

# GOÛTEZ & LA BRETAGNE

Un tañva a sevenadur Breizh

◀ UN ÉTÉ  
EN PAYS  
D'AURAY...

PROGRAMMATION  
ESTIVALE  
BRETONNE

Gouere - Eost  
Juillet-août  
2023

Vivez la

# BRETAGNE

en pays d'

# AURAY

**BRO AN ALRE**

*Disponible dans tous  
les Offices de tourisme  
d'Auray Quiberon  
Terre Atlantique*

**INCLUS !**

**KIT DE SURVIE  
EN LANGUE BRETONNE**



# GOÛTEZ LA BRETAGNE

Un tañva a sevenadur Breizh



Daniel Carré,  
Président de Ti Douar Alre

« Goûtez la Bretagne ! » ... C'est l'invitation que vous adresse Ti Douar Alre, la maison du breton et de la culture bretonne en Pays d'Auray. Ce catalogue estival 2023 n'a qu'un objectif : vous offrir l'opportunité de découvrir notre territoire. Alors, laissez-vous tenter par la musique, le chant, la danse, la langue, les paysages, la cuisine, l'histoire... Comment ne pas apprécier notre Bretagne ?

« Tanvaat Breizh ! »... Da gement-se en ho koui Ti Douar Alre, ti ar brezhoneg ha sevenadur Breizh e bro An Alre. Ar programm-man, hini an hañv 2023 enta, n'en deus ken nemet ur pal : ho lakaat da zizoloñ hor bro. En em lezit enta da danvaat ar sonerezh, ar c'han, an dañs, ar yezh, an endro, ar boued, an istor...  
Penaos chom diseblant e-kenver hor bro Breizh ?

**Crédits photos** : couverture d'après *La Falaise* (1897), estampe d'Henri Rivière, ADMAS, Ecomusée du Pays d'Auray, Dominique Dirou, Michel Thersiquel, Détour d'Art, MMHL, Yvon Le Franc, Office de tourisme de Quiberon, Éric Legret, HP Ruello, Gabiers d'Artimon, Kastelodenn, Cécile Lothodé-Perrochon, Serj Philouze, Amélie Mateu Pastor, Mathilde Mahé, Bernard Cambray, Les Galettes du Monde, Françoise Pasco, Service culturel de Pluvigner, Ti Douar Alre.



LANDEVANT





# GOÛTEZ LA BRETAGNE

Un tañva a sevenadur Breizh

## ► DISKOUEZADEGOÙ EXPOSITIONS

### MIZ GOURE HA MIZ EOST / JUILLET ET AOÛT

Lokoal-Mendon / **Locoal-Mendon**

**Pladoù failhañs labouradeg Porquier-Beau a Lokmaria (Kemper)**

**Faïences de la manufacture Porquier-Beau à Locmaria en Quimper**

Pierre-Jean Guillausseau, Yannick Clapier et Pascal Simon, exposent des pièces de faïence issues de leurs collections privées et présentent la Manufacture Porquier-Beau, collaboration née en 1875 entre une faïencerie de Quimper et l'artiste Alfred Beau.

**Organisateur** : Médiathèque Le Courtil

**Lieu** : Place de l'église

**Horaires** : Heures d'ouverture de la médiathèque

**Tarif** : Gratuit

**Contact** : 02 97 24 53 17 - [mediatheque@locoal-mendon.fr](mailto:mediatheque@locoal-mendon.fr)

### AG AR 1<sup>AN</sup> A VIZ GOURE D'AN 28 A VIZ EOST

**DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 28 AOÛT**

**Stez-Anna-Wened / Ste-Anne-d'Auray**

**Exposition ex-voto marins**

Au Trésor, le visiteur découvrira une partie des ex-voto offerts à sainte Anne en remerciement de son intercession. Maquettes de bateaux et tableaux côtoient des ex-voto plus personnels qui dévoilent la relation des pèlerins à la sainte.



**Organisateur** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés  
**Lieu** : Accueil, 11 rue de Vannes. Salle d'exposition du Trésor  
**Horaires** : Du mardi au dimanche, de 14 h à 18 h  
**Tarif** : Libre – offrande conseillée, adultes : 5 €, enfants : 2 €  
**Contact** : 02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

**AG AR 1<sup>AN</sup> A VIZ GOUERE D'AR 5 A VIZ KALAÑ-GOUIAÑV**  
**DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 5 NOVEMBRE**  
**Stez-Anna-Wened / Ste-Anne-d'Auray**  
**Exposition photographique « Gens de mer »**



Réalisées par Michel Thersiquel, les photographies exposées abordent la vie des marins pêcheurs et leur dévotion à sainte Anne, leur sainte patronne. Des animations sont proposées autour de cette exposition et un livret-jeu est destiné aux enfants pour parcourir l'exposition en s'amusant.

**Organisateur** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés  
**Lieu** : Parc du sanctuaire  
**Horaire** : Libre accès  
**Tarif** : Gratuit – Livret-jeu enfant : 1 €  
**Contact** : 02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

**AG AN 10 A VIZ GOUERE D'AN 31 A VIZ EOST**  
**DU 10 JUILLET AU 31 AOÛT**

**Brec'h**

**Exposition « L'eau, les yeux du monde »**

Quel était le rapport à l'eau des habitants du pays d'Auray avant 1950 ? Quand l'eau ne coulait pas du robinet, le lien à l'eau se tissait au fil des jours et des activités. C'est une autre culture de l'eau qui se dévoile et interroge notre propre relation à l'eau.

**Organisateurs** : Écomusée du pays d'Auray

**Lieu** : Écomusée de St-Dégan, rue park Segal

**Horaires** : Heures d'ouverture du musée

**Tarif** : Adultes : 6 €, tarif réduit : 4,5 € ; enfants : 3 €

**Contact** : 02 97 57 66 00 - [contact@ecomusee-st-degan.fr](mailto:contact@ecomusee-st-degan.fr)

**AG AN 22 A VIZ GOUERE D'AN 11 A VIZ GOUEL MIKAEL**  
**DU 22 JUILLET AU 11 OCTOBRE**

**An Alre / Auray**

**5 000 ans av. JC en Morbihan, le Néolithique s'explique**

À quoi ressemblait le Morbihan il y a 7 000 ans ? Comment y vivait-on ? Les recherches archéologiques et scientifiques récentes permettent aujourd'hui de poser un regard renouvelé sur cette période de la Préhistoire. L'exposition immersive et interactive consacrée au Néolithique dans le Morbihan est une invitation au voyage...

**Organisateurs** : Conseil départemental du Morbihan, ville d'Auray, AQTA

**Lieu** : Chapelle du St-Esprit

**Horaires** : Lundi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi : de 10h 30 à 12h / de 14 h à 18 h ; dimanche : de 14 h à 18 h

**Tarif** : Gratuit

**Renseignements** : [www.patrimoines-archives.morbihan.fr](http://www.patrimoines-archives.morbihan.fr)

## ► A-HED AN HAÑV / TOUT L'ÉTÉ

Pleuwigner / Pluvigner

Jeu de piste : La clé des vestiges

**Détour d'Art**  
en pays d'Auray

Edition  
ÉTÉ 2023

23 SITES  
À DÉCOUVRIR

3 JUIL. ► 17 SEPT.

VISITES LIBRES OU GUIDÉES  
RANDONNÉES  
ANIMATIONS  
LES CLÉS DU TEMPS

JEUX DE PISTE

AURAY QUIBERON  
PAYS ATLANTIQUE

www.detourdart.com

Au XX<sup>e</sup> siècle, au cœur de Pluvigner, un monument a disparu, mais ses vestiges subsistent. On raconte que sa plus ancienne pierre a été sauvée de la destruction et qu'elle serait cachée. Mais quel est ce bâtiment ? Et où est cette pierre ? Menez l'enquête à la découverte de son histoire et retrouvez la mystérieuse pierre ! Jeu disponible en français et en breton !

**Organisateurs :**  
Détour d'Art. En collaboration avec Ti Douar Alre pour la

version en breton

**Lieu :** Départ de la place Notre-Dame des Orties

**Horaire :** De 9 h à 18 h 30

**Tarif :** Fiche en vente à 1 €, à l'office de tourisme d'Auray, ainsi que dans 3 commerces pluvignois (pour plus de renseignements, voir ci-dessous)

**Contact :** 02 44 84 56 56 - [detour.dart@auray-queiberon.fr](mailto:detour.dart@auray-queiberon.fr)

## **Bro an Alre / Pays d'Auray**

### **Visites guidées du patrimoine religieux**

Laissez-vous raconter les pépites des différentes chapelles du pays d'Auray en compagnie d'un ou d'une guide. Lieux : Auray (église St-Gildas), Brec'h (St-Quirin, vallée de Tréauray), Crac'h (chapelle du Plas-Kaër), Landaul (église Ste-Marie-Madeleine / St-Théleau), Landévant (Notre-Dame de Locmaria), Locoal-Mendon (église St-Goal), Plouharnel (chapelle Notre-Dame-des-Fleurs), Pluneret (St-Avoye), Ste-Anne-d'Auray (sanctuaire).

Écoutez de la musique dans le cadre des chapelles en concert : le 19 juillet (Brec'h) et le 2 août (Landévant). Profitez d'autres animations déclinées dans ce livret de manière chronologique.

**Organisateur** : Détour d'Art

**Lieu** : Pays d'Auray

**Horaires** : De 9 h à 18 h 30

**Contact** : 02 44 84 56 56 - [detour.dart@auray-quiberon.fr](mailto:detour.dart@auray-quiberon.fr)

## **BEP MEURZH / CHAQUE MARDI**

### **An Intel / Etel**

#### **Stal labour : atelier instrumental public**

Chaque mardi, retrouvez les musiciennes et musiciens du centre Yvon Palamour (Ti Douar Alre) et de l'école Jean-Claude Jégat (ADMAS) à l'Église d'Étel. Au programme, bombardes, flûtes, orgue, travail et interprétation d'un large répertoire musical, breton et celtique.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre, Harmonie Orgue Étel

**Lieu** : Église Notre-Dame des Flots

**Horaire** : De 10 h 30 à 12 h

**Tarif** : Gratuit

## **BEP MEURZH / CHAQUE MARDI**

### **Brec'h**

#### **Apéro-concert au bar breton**



Le Bar Breton, ouvert en 1908, est un café de bourg... mais pas que ! Venez profiter des apéro-concerts proposés tout l'été. Programme complet sur le facebook Bar Breton Bourg Brec'h.

**Organisateur** : Bar Breton

**Lieu** : Bar Breton, 6 rue Georges Cadoudal

**Horaires** : 19 h

**Tarif** : Libre

**Contact** : 02 97 57 71 20

**BEP MERC'HER AG AR 5 A VIZ GOUERE D'AN 30 A VIZ EOST**  
**CHAQUE MERCREDI DU 5 JUILLET AU 30 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Gouel an ograoù – Festival International d'orgue de Carnac**

Tous les mercredis de l'été à 11h, du 5 juillet au 30 août, des organistes de renommée internationale viennent faire sonner l'orgue majestueux de l'église Saint Cornély, construit en 1775 et classé Monument Historique. Dans une ambiance de vacances, ils présentent un répertoire exigeant et accessible à tous, qui plaira aux grands comme aux petits.

**Organisateurs** : Association « Ograoù »

**Lieu** : Église St-Cornély

**Horaires** : 11 h (sauf le 15 août : 21 h)

**Tarif** : Libre

**Contact** : Claude Nadeau, 06 14 39 76 76 - orgue.carnac@baroque.bzh

**BEP YAOU AG AN 6 A VIZ GOUERE D'AR 17 A VIZ EOST**  
**CHAQUE JEUDI DU 6 JUILLET AU 17 AOÛT**

**Lokmaria-Kaer / Locmariaquer**

**À la découverte d'un géant de pierre : le tumulus de Mané er Hroek**

Visite guidée. La Baie de Quiberon et le Golfe du Morbihan offrent sur un même territoire, une concentration de monuments mégalithiques exceptionnelle en Europe. Sur les pas des bâtisseurs de la

Préhistoire, découvrez des sites remarquables, hors des sentiers battus. Tout public hors public PMR.

**Organisateur** : OTI Baie de Quiberon

**Lieu** : Office de Tourisme de Locmariaquer

**Horaire** : 10 h. Durée 2 h

**Tarif** : Adulte : 7 € ; 13 à 18 ans : 3 € ; - de 12 ans : gratuit

**Renseignements et inscriptions** : 02 44 84 56 56

## **BEP YAOU AG AN 13 A VIZ GOUERE D'AR 24 A VIZ EOST**

### **CHAQUE JEUDI DU 13 JUILLET AU 24 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

#### **Atelier d'initiation aux danses bretonnes**

Venez vous initier aux danses bretonnes pour mieux participer ensuite aux nombreux festoù-noz qui jalonnent la saison estivale et découvrir ce patrimoine culturel où se côtoient toutes les générations.

**Organisateur** : Mein, mor ha lann e bro Karnag

**Lieu** : Salle du Ménéec, rue du Ménéec

**Horaire** : De 10 h à 12 h

**Tarif** : adultes : 2 € ; - de 16 ans : gratuit

**Contact** : 06 74 23 63 10 - mein-mor@bro-karnag.bzh

## **BEP GWENER A VIZ GOUERE HAG A VIZ EOST**

### **CHAQUE VENDREDI DE JUILLET ET AOÛT**

**An Ardeven / Erdeven**

#### **À la découverte des alignements de Kerzerho**

Visite guidée. Des milliers de vestiges mégalithiques témoignent d'une architecture monumentale pluri-millénaire : c'est le moment d'en découvrir à Erdeven ! Des alignements de Kerzerho au dolmen de Mané-Braz... 5 km à pied au cœur de la Préhistoire. Tout public hors public PMR.

**Organisateur** : OTI Baie de Quiberon

**Lieu** : Rendez-vous au parking de Kerzerho

**Horaire** : 10 h. Durée 2 h

**Tarif** : Adultes : 7 € ; 13- 18 ans : 3 € ; - de 12 ans : gratuit

**Renseignements et inscriptions** : 02 44 84 56 56

## **BEP GWENER AG AN 21 A VIZ GOUERE D'AR 1<sup>AN</sup> A VIZ GWENGOLO CHAQUE VENDREDI DU 21 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

**Alre / Auray**

### **Les Vendredis Dañs Alre**

Ti Douar Alre et la ville d'Auray vous invitent chaque vendredi à un rendez-vous autour de la danse bretonne. Initiation de 20 h à 21 h, suivie d'un fest-noz. Programme chronologiquement détaillé dans ce livret.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30 / **Tarif** : Libre participation (Ti Douar Alre)

## **AG AN 8 A VIZ GOUERE D'AN 31 A VIZ EOST DU 8 JUILLET AU 31 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

### **Autour des collections des sites de Mane er Loh, Er Varquez et Luffang**

Visite "flash". Les fouilles de sites néolithiques au Luffang (Crac'h), Lannec er Gadouer (Erdeven) et Mane er Loh (Locoal-Mendon) ont mis au jour un riche mobilier conservé au musée de la préhistoire de Carnac. Zoom sur ces collections. Tout public.

**Organisateur** : Musée de la Préhistoire

**Lieu** : Musée de la Préhistoire

**Horaire** : Mercredi, vendredi et dimanche à 11 h. Durée 20 à 30 mn

**Tarif** : Billet d'entrée : plein tarif 7 € ; 6 - 17 ans : 3 € ; - de 6 ans : gratuit

**Renseignements et inscriptions** : 02 97 52 22 04

**AG AN 10 A VIZ GOUERE D'AN 11 A VIZ EOST**  
**DU 10 JUILLET AU 11 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Lumiliz "Le Royaume de Carnac"**



Une aventure sur tous les continents auprès des peuples qui ont levé de grandes pierres. Venez assister au 3<sup>e</sup> spectacle son et lumière sur l'église et profitez d'un conte imagé pour toute la famille. Tous les lundis, mercredis et vendredis, du 10 juillet au 11 août (sauf vendredi 14 juillet).

**Organisateurs** : Office de tourisme de Carnac

**Lieu** : Place de l'église

**Horaires** : De 22 h 45 et 23 h 15

**Tarif** : adultes : 10 € ; tarif réduit : 7,5 € ; enfants : 5 €

**Contact** : 02 97 52 13 52 - [accueil@ot-carnac.fr](mailto:accueil@ot-carnac.fr)

**AG AN 10 A VIZ GOUERE D'AN 31 A VIZ EOST**  
**DU 10 JUILLET AU 31 AOÛT**

**Brec'h**

**Visite guidée tous les jours**

Lundi : Visite thématique autour de l'exposition sur l'eau et d'une vingtaine de tableaux de Lucien Pouëdras. Mardi : tous à la baratte. Découvrez la fabrication du beurre et initiation aux jeux bretons. Mercredi : (hors fête), animation nature. Construisons des radeaux de korrigans ! Jeudi : atelier fabrication de galettes traditionnelles au feu de bois et initiation aux jeux bretons. Vendredi : atelier vannerie. Réalisation d'un petit panier en rotin. 7 ans et plus.

**Organisateurs** : Écomusée du pays d'Auray / **Lieu** : Écomusée de St-Dégan, rue park Segal / **Horaires** : 14 h et 17 h

**Tarif** : adultes : 10 € ; tarif réduit : 7,5 € ; enfants : 5 €

**Contact** : 02 97 57 66 00 - [contact@ecomusee-st-degan.fr](mailto:contact@ecomusee-st-degan.fr)



## AG AR 15 A VIZ GOUERE D'AR 27 A VIZ EOST

**DU 15 JUILLET AU 27 AOÛT**

**Stez-Anna-Wened / Ste-Anne-d'Auray**

**Votre halte au cœur de l'été**

À l'occasion d'une balade à St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray, venez découvrir le programme « Votre halte au cœur de l'été », le temps de prendre une pause artistique ou spirituelle. De nombreux rendez-vous jalonnent les semaines : visites guidées, exposition, concerts, veillées aux flambeaux, visite ornithologique, sans oublier le Grand Pardon des 25 et 26 juillet. Programme détaillé à retrouver sur notre site internet.

**Organisateur** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu** : St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray / **Horaires** : 22 h 45 et 23 h 15 / **Tarif** : Libre

**Contact** : 02 97 57 55 23 – [accueil@admas.fr](mailto:accueil@admas.fr)

## E MIZ EOST / AU MOIS AOÛT

**Karnag / Carnac**

**Skedanoz, les nuits scintillantes**



Embarquez pour un voyage extraordinaire, avec le son et lumière *Skedanoz*, les nuits scintillantes des mégalithes. Partez à la rencontre de ce joyau mondial du Néolithique et des bâtisseurs de cette mystérieuse architecture minérale de 6 000 ans. Les 16, 17, 21, 22, 23 et 24 août.

**Organisateur** : Office de tourisme de Carnac

**Lieu** : Alignements du Ménéac

**Horaires** : 22 h et 22 h 45 / **Tarif** : 6 €, 8 € sur place / **Contact** : 02 97 52 13 52 - [accueil@ot-carnac.fr](mailto:accueil@ot-carnac.fr)

## ► A ZEIZ DA ZEIZ / JOUR APRÈS JOUR

### SUL 2 A VIZ GOUERE / DIMANCHE 2 JUILLET

Stez-Anna-Wened / **Ste-Anne-d'Auray**

**Overenn e brezhoneg / Messe en breton**

Office dominical célébré en langue bretonne.

**Organisateur** : Service de la pastorale en langue bretonne

**Lieu** : Chapelle de l'Immaculée, dans le cloître, à l'arrière de la basilique

**Horaire** : 10 h 30

### LUN 3 A VIZ GOUERE / LUNDI 3 JUILLET

An Alre / **Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray, concert d'orgue**

Avec Claude Nadeau, titulaire de l'Orgue historique de St-Cornély de Carnac.

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas / **Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre / **Renseignements** : alreorgues.fr

### MEURZH 4 A VIZ GOUERE / MARDI 4 JUILLET

Pleuwigner / **Pluvigner**

**Apéro Patrimoine**

Dans une ambiance conviviale, dégustons patrimoine et produits locaux ! Pour ce premier apéro patrimoine, nous vous ferons découvrir l'église St-Guigner et plus particulièrement son majestueux orgue, création originale du facteur d'orgue alsacien Rémy Mahler, et la plus importante collection d'orfèvrerie du département.

**Organisateurs** : Service culturel de Pluvigner et Détour d'Art

**Lieu** : Parvis de l'Église St-Guigner / **Horaire** : 18 h

**Tarif** : Adultes : 7 € ; tarif réduit 3 € ; - 13 ans et titulaire de la carte de guide conférencier : gratuit

**Contact** : 02 44 84 56 56 - detour.dart@auray-quiberon.fr

## GWENER 6 A VIZ GOUERE / VENDREDI 6 JUILLET

Planel / **Plouharnel**

Concert : duo Elodie Jaffré et Awena Lucas



Duo voix / harpe celtique qui s'inspire de thèmes et de chants traditionnels de Basse Bretagne. Leur répertoire nous porte dans un univers riche et varié : des gwerzioù, des

sonioù, du kan ha diskann aux chants à danser ou à la marche du Centre Bretagne et du pays vannetais.

**Organisateurs** : Selaou et la paroisse de Carnac

**Lieu** : Chapelle St<sup>e</sup>-Barbe / **Horaire** : 21 h

**Tarif** : Libre

**Contact** : selaoucontact@gmail.com

## GWENER 6 A VIZ GOUERE / VENDREDI 6 JUILLET

Landevan / **Landevant**

**Les Apéros Klam : Brunet / Hayes**

Entre les Appalaches, l'Australie et la vieille Europe. *The Inner Indian* est le second disque de Nicola Hayes et Hélène Brunet, et leur musique y est toujours aussi rude et accrocheuse. Des morceaux inédits pour la plupart, un duo qui ne transige pas avec le groove.

**Organisateurs** : Collectif Klam et la commune de Landévant

**Lieu** : Espace Kerverh

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Gratuit

**LUN 10 A VIZ GOUERE / LUNDI 10 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de st Gildas d'Auray**

Avec Henri-Pierre Ruello, orgue St-Gildas, Ronan Sylvestre – flûte, François Le Nabat – bombarde.

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre

**Renseignements** : alreorgues.fr

**MERC'HER 12 A VIZ GOUERE / MERCREDI 12 JUILLET**

**An Intel / Étel**

**Concert d'été : Elodie Jaffré, et Awena Lucas, voix et harpe celtique**

Mélodies bretonnes (voir p. 15)

**Organisateurs** : Harmonie Orgue Etel et la mairie d'Étel

**Lieu** : Église Notre-Dame-des-Flots

**Horaire** : 19 h

**Tarif** : Libre

**MERC'HER 12 A VIZ GOUERE / MERCREDI 12 JUILLET**

**Lokmaria-Kaer / Locmariaquer**

**Contes et récits fantastiques de l'Océan Indien aux rives d'Armorique**

En juin 2022, Daniel Carré (conteur) fut invité à participer au festival *Kozé Conté* organisé à St-André (île de la Réunion) ; en 2023, Ti Douar Alre profite du passage en pays d'Auray de Daniel Bergeault - conteur bien connu dans son île et membre de l'association *Kozé Conté* - pour réunir "les deux Daniel", sur la même scène, accompagnés de Samuel Le Hénanff, accordéoniste. Contes et récits merveilleux pour petits et grands ; les aventures de Yann ar Fin et celles de Ti Jan, le temps de l'esclavage... Tout public.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la commune de Locmariaquer



**Lieu** : Jardin du Presbytère

**Horaire** : 20 h 30

**Tarif** : Contribution volontaire

**Contact** : 06 61 44 40 32

**YAOU 13 A VIZ GOUERE / JEUDI 13 JUILLET**

**Pleuwigner / Pluvigner**

**Concert dans le cadre des Art'Péros : Les Gabiers d'Artimon**



Depuis bientôt 45 ans, les Gabiers d'Artimon partagent leur bonne humeur à travers leurs airs marinés... Chanter la mer, c'est exprimer les joies et les peines des marins, c'est parler de leurs conditions de vie à bord, c'est aussi utiliser le chant pour aider à la manœuvre : chants à virer, chants à hisser, chants à déhaler...

**Organisateur** : Service culturel de Pluvigner

**Lieu** : Malachappe, parking du Truc Much

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Gratuit

**Contact** : 06 40 88 14 55 - [action.culturelle@pluvigner.fr](mailto:action.culturelle@pluvigner.fr)

## SADORN 15 A VIZ GOUERE / SAMEDI 15 JUILLET

Krac'h / Crac'h

### Prezegenn diwar benn istor an drouiziezh kinniget gant Grégory Moigne / Conférence sur le druidisme avec Grégory Moigne

Enseignant et chercheur associé au CRBC, auteur de la thèse *Le druidisme en Bretagne : militantisme celtique, spiritualités païennes et naturalisme holistique*. « D'Oxford aux Monts d'Arrée » - Les origines et le développement du mouvement druidique seront évoqués lors de cette conférence, ainsi que la construction de l'image du druide, dans son rapport avec l'imaginaire collectif.

**Organisateurs** : Gorsedd de Bretagne, Ti Douar Alre, Ville de Crac'h

**Lieu** : Salle Espace les chênes

**Horaire** : De 15 h 30 à 17 h 30

**Tarif** : Gratuit

## SADORN 15 A VIZ GOUERE / SAMEDI 15 JUILLET

Krac'h / Crac'h

### Apéro-concert avec le groupe Lâret-hi



Depuis 2017, le groupe Lâret-hi revisite le chant vanetais avec énergie et créativité. S'inspirant des grands groupes de ce répertoire, ces quatre chanteurs y insufflent la fougue de la nouvelle

génération. Alan Letenneur : chant, bombarde, treujeunn-gaol. Elouan Le Sauze : Chant, biniou. Youenn Lange : Chant, treujeunn-gaol. Buvette et petite restauration sur place.

**Organisateurs** : Gorsedd De Bretagne, Ti Douar Alre, Ville de Crac'h

**Lieu** : Salle Espace les chênes / **Horaire** : De 18 h 30 à 20 h 30

**Tarif** : 5 € / **Contact** : 06 81 51 99 25

## SADORN 15 A VIZ GOUERE / SAMEDI 15 JUILLET

Lokoal-Mendon / **Locoal-Mendon**

### Conférence suivie du vernissage

De l'exposition : Les faïences de la manufacture Porquier-Beau par Pierre-Jean Guillausseau (voir p. 4)

**Organisateur** : Médiathèque Le Courtil

**Lieu** : Place de l'église / **Horaire** : 11 h / **Tarif** : Gratuit

**Contact** : 02 97 24 53 17 - mediatheque@locoal-mendon.fr

## SUL 16 A VIZ GOUERE / DIMANCHE 16 JUILLET

Krac'h / **Crac'h**

### Lid drouized goursez Breizh / Cérémonie publique de la Gorsedd de Bretagne



Chaque année en présence des délégués du Pays de Galles et de Cornouailles, la Fraternité des Druides, Bardes et Ovates de Bretagne "La Gorsedd" se réunit pour honorer la culture bretonne et celtique, introniser les nouveaux membres et

récompenser les acteurs locaux qui la font vivre.

**Organisateur** : Gorsedd de Bretagne, Ti Douar Alre, Ville de Crac'h

**Lieu** : Parc Espace les chênes

**Horaire** : 11 h / **Tarif** : Gratuit

## SUL 16 A VIZ EOST / DIMANCHE 16 JAOÛT

Karnag / **Carnac**

Skedanoz, les nuits scintillantes (voir p. 13)

**LUN 17 A VIZ GOUERE / LUNDI 17 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray – concert d'orgue**



Avec Mikael Gaborieau, titulaire de l'orgue Cavaille-Coll de St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray.

**Organisateurs :**  
Alre'Orgues et les Amis de St Gildas

**Lieu :** Église St-Gildas

**Horaires :** De 11 h 15 à 12 h / **Tarif :** Libre

**Renseignements :** [alreorgues.fr](http://alreorgues.fr)

**MEURZH 18 A VIZ GOUERE / MARDI 18 JUILLET**

**Landevan / Landévant**

**Atelier fenêtre augmentée - Créez un visuel du XIII<sup>e</sup> siècle en réalité augmentée !**

La chapelle Notre-Dame de Locmaria de Landévant recèle un trésor d'exception avec ses peintures murales des plus anciennes du département datant du XIII<sup>e</sup> siècle. Avec l'aide d'un animateur, vous inventerez un scénario original puis composerez une fresque graphique en réalisant des animations en stop motion. Atelier animé par l'association Electronik.

**Organisateur :** Détour d'Art

**Lieu :** Chapelle Notre-Dame de Locmaria – Village de Locmaria-er-Hoët

**Horaire :** De 15 h à 17 h

**Tarif :** Gratuit. Atelier pris en charge par la commune de Landévant

**Contact :** 02 44 84 56 56 - [detour.dart@auray-quiberon.fr](mailto:detour.dart@auray-quiberon.fr)



## **MEURZH 18 A VIZ GOUERE / MARDI 18 JUILLET**

**Karnag / Carnac**

### **Balade nature “ Les richesses du bord de mer”**

Lors de cette balade, Mélanie Chouan, guide nature, vous fera découvrir les richesses du bord de mer : sensibilisation aux plantes du littoral, observation des oiseaux du bord de mer et découverte de la laisse de mer et des algues échouées. À la fin de la sortie : dégustation de plantes sauvages, tisanes. Prévoir des chaussures de marche, un bloc-notes et un crayon. Durée 2 h 30.

**Organisateur** : Office de tourisme de Carnac

**Lieu** : Lieu communiqué au moment de l'inscription

**Horaires** : 10 h ou 14 h selon la date

**Tarif** : Adultes : 15 € : enfants (5- 14 ans) : 10 €

**Contact** : 02 97 52 13 52 - [accueil@ot-carnac.fr](mailto:accueil@ot-carnac.fr)

## **MERC'HER 19 A VIZ GOUERE / MERCREDI 19 JUILLET**

**Karnag / Carnac**

### **Concert de chants de marins**

Les Gabiers d'Artimon, chœur d'hommes du pays lorientais, est l'un des premiers et des plus importants groupes de chants de marins de Bretagne. Dirigés par leur chef Lionel Maillet, ils interprètent un répertoire marin riche de plus de 200 chants. Les 30 chanteurs et musiciens vous feront tanguer et chalouper sur toutes les mers du globe.

**Organisateur** : Les Gabiers d'Artimon de Lorient

**Lieu** : Chapelle St Guénolé, Coët-A-Tous

**Horaire** : 21 h

**Tarif** : Libre

**Contact** : 06 03 05 40 72 - [gabiersdartimon.pres@free.fr](mailto:gabiersdartimon.pres@free.fr)

**MERC'HER 19 A VIZ GOUERE / MERCREDI 19 JUILLET**

**Brec'h**

**Balade au verger conservatoire, côtes et nature**

Balade nature à la découverte du verger conservatoire : ses anciennes variétés, ses pommiers et ses moutons. Sur réservation.

**Organisateur** : Écomusée du pays d'Auray

**Lieu** : Écomusée de St-Dégan, rue park Segal

**Horaire** : De 10 h à 12 h / **Tarif** : Gratuit

**Contact** : 02 97 57 66 00 - contact@ecomusee-st-degan.fr

**MERC'HER 19 A VIZ GOUERE / MERCREDI 19 JUILLET**

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Visite guidée de l'exposition "Gens de mer"**



L'association *Les Amis de Michel Thersiquel* vous dévoilera les secrets du travail du photographe.

**Organisateur** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu** : Parc du sanctuaire

**Horaire** : 16 h 15

**Tarif** : Libre – offrande conseillée, adultes : 5 €, enfants : 2 €

**Contact** : 02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

**YAOU 20 A VIZ GOUERE / JEUDI 20 JUILLET**

**Pleñver / Ploemel**

**Concert** : Chants de Bretagne et des pays celtes, avec le chœur Mouezh Paotred Breizh.

**Organisateur** : Les amis de l'orgue de Ploemel

**Lieu** : Église St-André / **Horaire** : 20 h 30

**Tarif** : 15 € ; – de 12 ans : gratuit / **Contact** : 06 44 05 50 42

## YAOU 20 A VIZ GOUERE / JEUDI 20 JUILLET

Kamorzh / Camors

Les Apéros Klam : R. Le Trionnaire et J. Simon



Improbable rencontre musicale, voyage artistique exaltant, émotion, chaleur, virtuosité, évasion. Créé en 2021, le

duo explore un répertoire au croisement de la musique classique, du jazz et de la musique traditionnelle bretonne.

**Organisateurs :** Collectif Klam et la commune de Camors

**Lieu :** Jardin du Mille Club. En cas de pluie, repli à la salle du Petit Bois

**Horaire :** 18 h 30 / **Tarif :** Gratuit

## YAOU 20 A VIZ GOUERE / JEUDI 20 JUILLET

An Ardeven / Erdeven

**Chants de marins : Chant du large**

Les Chants du large, chorale d'hommes d'Étel, viennent vous faire découvrir les chants à travailler et les chants quotidiens des marins bretons.

**Organisateur :** Erd'Evènement Vôtre

**Lieu :** Place commerciale de Kerhillio

**Horaire :** À partir de 19 h / **Tarif :** Gratuit

**Contact :** 06 33 61 85 68- erdevenementvotre@gmail.com

## **GWENER 21 A VIZ GOUERE / VENDREDI 21 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les Vendredis Dañs Alre avec le duo Braan**



Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.

Fest-noz de 21 h à 22 h 30 animé par le duo Braan : Noz Kentañ. Braan est un duo néo-trad. C'est une invitation au voyage, qui au travers des rythmiques et des airs, transporte l'esprit

vers les hauteurs de l'imaginaire. Buvette et restauration sur place.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30 / **Tarif** : Libre participation (Ti Douar Alre)

**Contact** : 06 11 25 07 79

## **SUL 23 A VIZ GOUERE / DIMANCHE 23 JUILLET**

**Kiberen / Quiberon**

**Challenge Douar Alre**

Foulées du large : 5 km – 10 km.

**Contact** : 06 76 85 07 88 – fouleesdularge@gmail.com

## **LUN 24 A VIZ GOUERE / LUNDI 24 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray**

Avec Anne Tranchant (organiste) et Clara Danchin (violon).

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre

**Renseignements** : alreorgues.fr



## MEURZH 25 A VIZ GOUERE / MARDI 25 JUILLET

### Krac'h / Crac'h

#### Atelier calligraphie

À travers l'exploration des différentes formes d'écriture utilisées du XII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, vous apprendrez à manier la plume comme personne ! Vous mènerez également l'enquête à travers un jeu de quiz, l'assemblage de documents d'archives sous forme de puzzles ; vous pourrez également observer de nombreux extraits de documents d'archives.

**Organisateur** : Détour d'Art

**Lieu** : Chapelle du Plas-Kaër, Plas-Kaer / **Horaire** : De 15 h à 17 h

**Tarif** : Adultes : 7 € ; tarifs réduits et- de 18 ans : 3 €

**Contact** : Réservation conseillée au 02 44 84 56 56 - [detour.dart@auray-quiberon.fr](mailto:detour.dart@auray-quiberon.fr)

## MEURZH 25 HA MERC'HER 26 A VIZ GOUERE

### MARDI 25 ET MERCREDI 26 JUILLET

#### St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray

#### Grand pardon de St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray



Évènement qui accueille chaque année 20 000 personnes sur deux jours de fête. Empreint de culture, de foi et de traditions populaires, ce pèlerinage estival fête sainte Anne, la patronne de la Bretagne, apparue de 1623 à

1625 à Yvon Nicolazic.

**Organisateurs** : Sanctuaire de Ste-Anne-d'Auray

**Lieu** : Basilique / **Horaires** : à partir de 17 h le 25 juillet ; 8 h à 19 h le 26 juillet

**Tarif** : Gratuit

**Contact** : 02 97 57 68 80. Tout le programme sur [sainteanne-sanctuaire.com](http://sainteanne-sanctuaire.com)

**YAOU 27 A VIZ GOUERE / JEUDI 27 JUILLET**

**Landaol / Landaul**

**Marvailhoù Breizh - Contes traditionnels de Bretagne**

Rendez-vous avec Fanny Chauffin (conteuse) accompagnée de François-Gaël Rios, musicien (flûte et violon). Une plongée dans le monde des "marvailhoù" et "sorbiennoù", dans l'univers de l'imaginaire traditionnel de Bretagne. Un voyage extraordinaire à la rencontre des korrigans, des sirènes, des villes englouties, des géants et des dragons volants... Tout public, grands et petits.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre, Détour d'Art et la commune de Landaul

**Lieu** : Lavoir, Poull er Fetan, route de Brec'h

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Libre

**Contact** : 06 11 25 07 79

**YAOU 27 A VIZ GOUERE / JEUDI 27 JUILLET**

**An Ardeven / Erdeven**

**Fest-noz**



*Kastelodenn* (casserole en breton) est un duo de musiciens de la région de Pontivy, amateurs-passionnés de la musique bretonne. Ces deux compères jouent une grande variété de danses de Haute et de Basse Bretagne.

Leurs interprétations originales et l'utilisation d'instruments d'autres folklores font le bonheur des danseurs de festoù-noz.

**Organisateur** : Erd'Evènement Vôtre

**Lieu** : Place commerciale de Kerhillio

**Horaire** : À partir de 20 h 30 / **Tarif** : Gratuit

**Contact** : 06 33 61 85 68 – erdevenementvotre@gmail.com

## **GWENER 28 A VIZ GOUERE / VENDREDI 28 JUILLET**

**Karnag / Carnac**

**Balade nature “ Les richesses du bord de mer”** (voir p. 21)

## **GWENER 28 A VIZ GOUERE / VENDREDI 28 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les Vendredis Dañs Alre avec le duo Gloaguen / Le Hénaff**



Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.  
Fest-noz de 21 h à 22 h 30, animé par le duo composé de Tristan Gloaguen au saxophone et Hyacinthe Le Hénaff à l'accordéon diatonique. Il

va vous interpréter un répertoire à danser original avec quelques compositions, de beaux arrangements, de nombreuses danses kof-ha-kof. Leur musique est un appel irrésistible à la danse ! Buvette et restauration sur place.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez / **Horaire** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Libre participation (Ti Douar Alre) / **Contact** : 06 11 25 07 79

## **SUL 30 A VIZ GOUERE / DIMANCHE 30 JUILLET**

**Brec'h**

**Randoiseaux**

Balade à la découverte des oiseaux commentée par Jean Annézo, ornithologue passionné.

**Organisateur** : Écomusée du pays D'Auray

**Lieu** : Écomusée de St-Dégan, rue Park Ségal

**Horaire** : De 14 h à 17 h

**Tarif** : 3 €

**Contact** : 02 97 57 66 00 - [contact@ecomusee-st-degan.fr](mailto:contact@ecomusee-st-degan.fr)

**LUN 31 A VIZ GOUERE / LUNDI 31 JUILLET**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray – musique d'orgue**

Avec Julien Le Berrigaud, titulaire de l'orgue historique de St-Gildas.

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre

**Renseignements** : alreorgues.fr

**MEURZH 1<sup>AN</sup> A VIZ EOST / MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT**

**Brec'h**

**Balade au verger conservatoire, côtes et nature** (voir p. 22)

**MEURZH 1<sup>AN</sup> A VIZ EOST / MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Balade nature “ Les richesses du bord de mer ”** (voir p. 21)

**MERC'HER 2 A VIZ EOST / MERCREDI 2 AOÛT**

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Voyages et découvertes autour de la mer**



Estelle Oliviero vous fera voyager à travers la lecture de textes sur le thème de la mer et des marins. Amélie Mateu Pastor présentera quelques objets sortis des collections du sanctuaire spécialement pour l'occasion.

**Organisateurs** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu** : Parc du sanctuaire

**Horaire** : 16 h 15



**Tarif** : Libre – offrande conseillée, adultes : 5 € adultes ; enfants : 2 €  
**Contact** : 02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

### **YAOU 3 A VIZ EOST / JEUDI 3 AOÛT**

**Plarnel / Plouharnel**

#### **Marvailhoù Breizh - Contes traditionnels de Bretagne**

Venez passer un bon moment en compagnie des personnages des contes et légendes et laissez-vous bercer par le conte musical d'Awenn Plougoulm.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et Détour d'Art

**Lieu** : À la fontaine, près de la chapelle Notre-Dame des fleurs (traverser le jardin de Papi)

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Libre

**Contact** : 06 61 44 40 32

### **YAOU 3 A VIZ EOST / JEUDI 3 AOÛT**

**Brec'h**

#### **Championnat national des bagadoù 2023**

Répétition publique de la Kevrenn Alre.

**Lieu** : Park Kreisker / **Horaire** : Se renseigner au 02 97 56 21 70

**Tarif** : Gratuit

### **YAOU 3 A VIZ EOST / JEUDI 3 AOÛT**

**An Drinded / La Trinité-sur-Mer**

#### **La fouille archéologique au service de la connaissance des mégalithes néolithiques**

Ces dernières années, l'essor de l'archéologie préventive a conduit à la mise au jour de sites mégalithiques enfouis, totalement démantelés ou détruits. Celui du Manémeur à Quiberon, redécouvert en 2016 en est une parfaite illustration. Conférence de Sandra Sicard, archéologue à l'INRAP, spécialiste de la préhistoire et de la protohistoire.

Public adulte.

**Organisateur** : Département du Morbihan

**Lieu** : Lab'océan

**Horaire** : 20 h

**Tarif** : Gratuit

**Renseignements** : [patrimoines-archives.morbihan.fr](http://patrimoines-archives.morbihan.fr)

## **GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**St-Per Kiberen / St-Pierre Quiberon**

### **À la découverte du site de Kerbourgneç**

Le parcours de l'enceinte de Kerbourgneç jusqu'à la plage en passant par les alignements vous fera découvrir les particularités des mégalithes du territoire, candidats à une inscription au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Tout public.

**Organisateurs** : AQTA et Paysage des Mégalithes

**Lieu** : Site des alignements de Kerbourgneç et du Moulin

**Horaire** : 17 h

**Tarif** : Gratuit

**Renseignements** : AQTA - [culture@auray-quiberon.fr](mailto:culture@auray-quiberon.fr)

## **GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**St-Per Kiberen / St-Pierre Quiberon**

### **Spectacle " Les travailleurs de la mer "**

Au cœur des alignements de Kerbourgneç, assistez au spectacle de la troupe *Les Tréteaux* intitulé "Les travailleurs de la mer", inspiré de l'œuvre de Victor Hugo. Tout public.

**Organisateurs** : Les Voix des Cairns

**Lieu** : Site des alignements de Kerbourgneç et du Moulin

**Horaire** : 18 h

**Tarif** : Gratuit

## **GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Championnat national des bagadoù 2023**

Répétition publique de la Kevrenn Alre.

**Lieu** : Place Notre-Dame

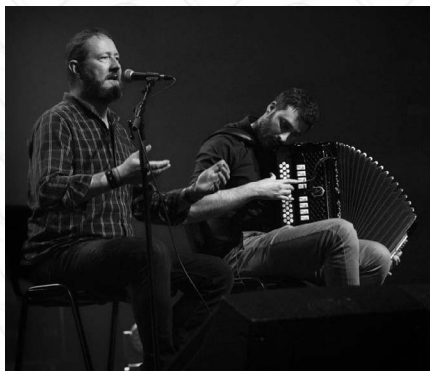
**Horaire** : Se renseigner au 02 97 56 21 70

**Tarif** : Gratuit

## **GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Dañs Alre : Duo Landat / Moisson**



Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.  
Fest-noz de 21 h à 22 h 30 animé par le duo Landat / Moisson : Thomas Moisson est sans conteste l'un des accordéonistes les plus talentueux de sa génération. La rencontre avec la

voix et le charisme légendaire de Lors Landat a donné lieu, en 2008, à la création d'un duo unique. Restauration et buvette sur place.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Libre participation (Ti Douar Alre)

**Contact** : 06 11 25 07 79

**GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**Lokoal-Mendon / Locoal-Mendon**

**Championnat national des bagadoù 2023**

Répétition publique du bagad Roñsed Mor.

**Lieu** : Salle Émeraude / **Horaire** : 20 h 30

**Tarif** : Gratuit

**GWENER 4 A VIZ EOST / VENDREDI 4 AOÛT**

**Kamorzh / Camors**

**Championnat national des bagadoù 2023**

Répétition publique du bagad Bleidi Kamorh.

**Lieu** : Place du Mille Club

**Horaire** : 20 h

**Tarif** : Gratuit

**SADORN 5 A VIZ EOST / SAMEDI 5 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Balade nature “ Les richesses du bord de mer”** (voir p. 21)

**SUL 6 A VIZ EOST / DIMANCHE 6 AOÛT**

**St<sup>ez</sup>-Anna Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Overenn e brezhoneg / Messe en breton**

Office dominical célébré en langue bretonne.

**Organisateur** : Service de la pastorale en langue bretonne

**Lieu** : Chapelle de l'Immaculée, dans le cloître, à l'arrière de la basilique

**Horaire** : 10 h 30

**LUN 7 A VIZ EOST / LUNDI 7 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray – orgue et violon**

Avec Michel Jézo, titulaire de l'orgue de la cathédrale de Vannes et

Natacha Triadou (violon soliste).



**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre / **Renseignements** : alreorgues.fr

## MERC'HER 9 A VIZ EOST / MERCREDI 9 AOÛT

Lokoal-Mendon / **Locoal-Mendon**

« Apéri-conte » avec **Matao Rollo**

Matao Rollo, conteur de Haute-Bretagne, vous invite à écouter ses « Contes Bourlingueurs ».

**Organisateur** : Médiathèque Le Courtil

**Lieu** : Médiathèque, place de l'Église

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Gratuit

## MERC'HER 9 A VIZ EOST / MERCREDI 9 AOÛT

Brec'h

Fête du pain



Découverte des savoir-faire autour du pain de la ferme, atelier de fabrication, dégustation du pain cuit dans le four à bois du village. Balades en calèche et à poney. Initiation à la dentelle aux fuseaux, visite guidée.

**Organisateur** : Écomusée du pays d'Auray

**Lieu** : Écomusée de St-Dégan, rue park Segal

**Horaire** : De 11 h à 18 h

**Tarif** : Adulte 10 € ; enfant 5 € ; famille 27 €

**Contact** : 02 97 57 66 00 - contact@ecomusee-st-degan.fr

**MERC'HER 9 A VIZ EOST / MERCREDI 9 AOÛT**

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Atelier découverte de la broderie**



Venez découvrir les bases de la broderie. Les intervenantes vous guident pas à pas dans la réalisation d'un motif marin. Matériel fourni. À partir de 12 ans.

**Organisateurs** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu** : Médiathèque, 11 rue de Vannes

**Horaire** : 16 h 15

**Tarif** : Libre – offrande conseillée, adultes : 5 € adultes ; enfants : 2 €

**Contact** : Inscription obligatoire au 02 97 57 55 23 - animations@admas.fr

**MERC'HER 9 A VIZ EOST / MERCREDI 9 AOÛT**

**Pleñver / Ploemel**

**Atelier Vitrail, couleurs et lumière**

À Ploemel, la chapelle Saint-Méen possède un magnifique vitrail du XVI<sup>e</sup> siècle, dont nous allons nous inspirer pour l'atelier. Au cours de celui-ci, le jeune public découvrira l'art de jouer avec les couleurs, le dessin et la lumière en réalisant une maquette de vitrail au sein de la chapelle Notre-Dame-de-Recouvrance. (Pour des raisons de sécurité, la réalisation ne se fera pas avec du verre).

**Organisateur** : Détour d'Art

**Lieu** : Chapelle Notre-Dame-de-Recouvrance

**Horaire** : De 15 h à 17 h

**Tarif** : Adultes : 7 € ; -18 ans, étudiant, demandeur d'emploi, personne en situation de handicap, RSA : 3 €

**Contact** : Réservation conseillée au 02 44 84 56 56 - detour.dart@auray-quiberon.fr

## MERC'HER 9 A VIZ EOST / MERCREDI 9 AOÛT

An Intel / Étel

Concert d'été

Natacha Triadou, violon solo.

**Organisateur** : Harmonie Orgue Etel, mairie d'Étel

**Lieu** : Église Notre-Dame-des-Flots

**Horaire** : 20 h 45 / **Tarif** : Gratuit

## YAOU 10 A VIZ EOST / JEUDI 10 AOÛT

An Ardeven / Erdeven

Chants de marins avec Les copains du bord

Soirée Chants de marins avec les Copains du bord, chorale d'hommes de la Trinité-sur-Mer.

**Organisateur** : Erd'Evènement Vôtre

**Lieu** : Place commerciale de Kerhillio

**Horaire** : À partir de 19 h / **Tarif** : Gratuit

**Contact** : 06 33 61 85 68 – erdevenementvotre@gmail.com

## YAOU 10 A VIZ EOST / JEUDI 10 AOÛT

Kamorzh / Camors

Apéro patrimoine

Découverte des habits liturgiques. Pluvial, aube, chasuble, dalmatique, étole, manipule... Autant de noms pour les vêtements liturgiques qui forment ce que l'on appelle la paramentique. Les formes, les coupes et les couleurs changent au long de l'histoire mais aussi des temps liturgiques.

**Organisateur** : Détour d'Art

**Lieu** : Chapelle St-Goal, place de la Chapelle

**Horaire** : 18 h

**Tarif** : Adultes : 7 € ; tarif réduit : 3 € ; - 13 ans et titulaire de la carte de guide conférencier : gratuit.

**Contact** : 02 44 84 56 56- detour.dart@auray-quiberon.fr

## YAOU 10 A VIZ EOST / JEUDI 10 AOÛT

An Alre / Auray

### Contes de mégalithes

Ar mein veur - les "grandes pierres" - occupent une place particulière dans le monde des contes bretons. Œuvre des géants ou des saints, résidence des nains et autres korriganes qui veillent sur des trésors enfouis, portes d'entrée vers un monde parallèle dont elles jalonnent les routes... Un voyage proposé par Daniel Carré (conteur) et Quentin Vestur (harpiste). Tout public (enfants accompagnés).

**Organisateurs** : La ville d'Auray et Ti Douar Alre

**Lieu** : Chapelle St-Esprit

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Libre

**Renseignements et inscriptions** : 02 97 24 18 32 - patrimoine@ville-auray.fr

## GWENER 11 A VIZ EOST / VENDREDI 11 AOÛT

An Alre / Auray

Dañs Alre : duo Amezeion



Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.

Fest-noz de 21 h à 22 h30 animé par le duo **Amezeion**. Gwen Le Roux : accordéon diatonique - Marc Paulo : flûte traversière en bois, veuze, saxophone.

"Amezeion" signifie "voisins", comme ils le sont à moins d'un kilomètre. Ce duo vous propose un répertoire de musique à danser dont la sensibilité et l'énergie ne vous laisseront pas indifférents.



Buvette et restauration sur place.

**Organisateur** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaires** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Contribution volontaire possible (Ti Douar Alre)

## **GWENER 11 A VIZ EOST / VENDREDI 11 AOÛT**

**An Intel / Etel**

**Concert d'été**

Clarisse Lavanant, chanteuse d'expression française et bretonne.

**Organisateurs** : Harmonie Orgue Etel, mairie d'Étel

**Lieu** : Église Notre-Dame-des-Flots

**Horaire** : 20 h 45 / **Tarif** : Gratuit

## **LUN 14 A VIZ EOST / LUNDI 14 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray – musique d'orgue**



Avec Jean-Pierre Maudet, titulaire de l'orgue de la cathédrale de Vannes.

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre

**Renseignements** : [alreorgues.fr](http://alreorgues.fr)

## **MEURZH 15 VIZ EOST / MARDI 15 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Gouel an ograoù – Festival International d'orgue de Carnac**

Bombarde, orgue et harpe avec Jean-Cédric Salaün, organiste

titulaire de la basilique de Guingamp, Jean Baron, musicien traditionnel : bombarde, veuze, ocarina, chant et Sophie Pagnon, à la harpe celtique.

**Organisateur** : Association Ograoù / **Lieu** : Église St-Cornély

**Horaire** : 21 h / **Tarif** : Libre

**Contact** : Claude Nadeau, 06 14 39 76 76 - orgue.carnac@baroque.bzh

### **MERC'HER 16 VIZ EOST / MERCREDI 16 AOÛT**

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Visite découverte de la maquette "La Sainte-Anne"**

Cécile Lothodé, responsable des collections du sanctuaire, présente la maquette de bateau La Sainte-Anne, classée Monument Historique en 2014, restaurée et récemment remplacée dans la basilique.

**Organisateur** : Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu** : Basilique St<sup>e</sup>-Anne, 9 rue de Vannes

**Horaire** : 16 h 15

**Tarif** : Offrande conseillée, adultes : 5 € ; enfants : 2 €

**Contact** : 02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

### **MERC'HER 16 VIZ EOST / MERCREDI 16 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Gouel an ograoù – Festival International d'orgue de Carnac**



« À l'usage des dames religieuses », concert de Claude Nadeau, titulaire et conservatrice du grand orgue historique de Carnac.

**Organisateur** : Association Ograoù

**Lieu** : Église St-Cornély

**Horaire** : 11 h / **Tarif** : Libre

**Contact** : Claude Nadeau, 06 14 39 76 76  
- Orgue.carnac@baroque.bzh

## YAOU 17 VIZ EOST / JEUDI 17AOÛT

Krac'h / Crac'h

### Marvailhoù Breizh - Contes traditionnels de Bretagne

Rendez-vous avec Daniel Carré (conteur) accompagnée de Glenn Gouthe (au uilleann pipe). Une plongée dans le monde des "marvailhoù" et "sorbiennoù", dans l'univers de l'imaginaire traditionnel de Bretagne. Un voyage extraordinaire à la rencontre des korrigans, des sirènes, des villes englouties, des géants et des dragons volants... Tout public, grands et petits.

**Organisateur** : Ti Douar Alre, Détour d'Art, la commune de Crac'h

**Lieu** : Chapelle du Plas-Kaër

**Horaire** : 18 h 30

**Tarif** : Libre

**Contact** : 06 61 44 40 32

## YAOU 17 VIZ EOST / JEUDI 17 AOÛT

An Ardeven / Erdeven

### Fest-noz

*Trussrod* a été formé en 2020. Ses membres le définissent comme un groupe de rock celtique et de musique bretonne plus traditionnelle. Les musiciens issus de diverses formations sont motivés par un but commun : faire danser le public tous âges confondus.

**Organisateur** : Erd'Evènement Vôtre

**Lieu** : Place commerciale de Kerhillio

**Horaire** : À partir de 20 h 30

**Tarif** : Gratuit

**Contact** : 06 33 61 85 68 – erdevenementvotre@gmail.com

## GWENER 18 VIZ EOST / VENDREDI 18 AOÛT

An Alre / Auray

### Les Vendredis Dañs Alre avec le duo Daniélo / Droual

Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.

Fest-noz de 21 h à 22 h 30 animé par le duo Daniélo / Droual. Après avoir écumé les festoù-noz et les concerts, Pierre (violon) et Julien (accordéon), reviennent sur scène en duo et nous font entrer dans leur univers avec un répertoire essentiellement constitué de leurs propres compositions. Buvette et restauration sur place.

**Organisateur** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Libre participation (Ti Douar Alre) / **Contact** : 06 11 25 07 79

## **SADORN 19 VIZ EOST / SAMEDI 19 AOÛT**

**Lokoal-Mendon / Locoal-Mendon**

**Conférence**

Sur l'exposition : Les faïences de la manufacture Porquier-Beau par Pierre-Jean Guillausseau (voir p. 4)

**Organisateur** : Médiathèque Le Courtil

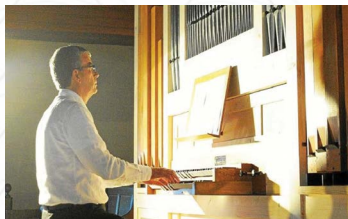
**Lieu** : Place de l'église / **Horaires** : 11 h / **Tarif** : Gratuit

**Contact** : 02 97 24 53 17 - mediatheque@locoal-mendon.fr

## **LUN 21 A VIZ EOST / LUNDI 21 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray**



Avec Jean-Yves Gouiffès - organiste, Michel Le Hénanff - chant et Fabrice Lothodé - bombarde. Un trio pour interpréter diverses pièces du répertoire classique et breton.

**Organisateur** : Alre'Orgues et

les amis de l'orgue de St-Gildas / **Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h / **Tarif** : Libre / **Contact** : alreorgues.fr

## MEURZH 22 A VIZ EOST / MARDI 22 AOÛT

Landevan / Landévant

### Balade chantée, contée, sonnée et mini-concert

Courte promenade sous la ramure des arbres du parc et du bois de Kerverh. Des chansons et des airs à marcher, un brin de musique au détour d'une allée, une ou deux histoires à faire rêver au bord d'un ruisseau et, pour finir, une prestation - au théâtre de verdure ou dans la salle, selon le temps - d'un des meilleurs chœurs mixtes du pays : Chœur An Alre.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la commune de Landévant

**Lieu** : Espace Kerverh, route de Pluvigner

**Horaire** : 19 h 30/ **Tarif** : Participation libre (chapeau)

**Contact** : Mairie de Landévant, Ti Douar Alre ou 06 61 44 40 32

## MEURZH 22 A VIZ EOST / MARDI 22 AOÛT

Plarnel / Plouharnel

**Atelier calligraphie** (Voir p. 25)

**Lieu** : Chapelle Notre-Dame-des-Fleurs

## MEURZH 22 A VIZ EOST / MARDI 22 AOÛT

Plarnel / Plouharnel

### À la découverte des mégalithes de Plouharnel

Une chasse au trésor au cœur des mégalithes, à la recherche des traces du passé. Au fil de la randonnée, affinez vos connaissances et votre curiosité : néolithique ou pas néolithique ? Des indices, des jeux, des images et surtout les nombreuses histoires des deux guides patrimoine vont permettre aux petits et grands de découvrir la nature et l'histoire de ces sites (à partir de 7 ans).

**Organisateurs** : AQTA et Paysages de Mégalithes

**Lieu** : Rendez-vous au parking du rond-point du Général de Gaulle

**Horaire** : 9 h 30 (durée 2 h)

**Renseignements et inscriptions** : AQTA culture@auray-quiberon.fr



**MERC'HER 23 A VIZ EOST / MERCREDI 23 AOÛT**

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Visite en musique de l'exposition "Gens de mer"**



Visitez l'exposition en musique accompagnés par Gilles Gérard, chef de chœur principal de la Maîtrise de St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray et Amélie Mateu Pastor, médiatrice du

patrimoine. Commentaires de l'exposition ponctués de moments musicaux participatifs autour des chants de marins.

**Organisateur :** Académie de Musique et d'Arts Sacrés

**Lieu :** Parc du sanctuaire

**Horaire :** 16 h 15

**Tarif :** Libre participation, offrande conseillée, adultes : 5 € ; enfants : 2 €

**Contact :** 02 97 57 55 23 - [accueil@admas.fr](mailto:accueil@admas.fr)

**MERC'HER 23 A VIZ EOST / MERCREDI 23 AOÛT**

**Karnag / Carnac**

**Concert de chants de marins** (voir p. 21)

**Organisateur :** Les Gabiers d'Artimon de Lorient

**Lieu :** Chapelle du Cosquer

**Horaire :** 21 h

**Tarif :** Libre

**Contact :** 06 03 05 40 72 – [gabiersdartimon.pres@free.fr](mailto:gabiersdartimon.pres@free.fr)

## MERC'HER 23 A VIZ EOST / MERCREDI 23 AOÛT

Brec'h

### Fête des abeilles et des animaux de la ferme

Parcours découverte des abeilles et des enjeux liés à leur préservation. Extraction de miel, conférences, ateliers. Balade en calèche et à poney. Initiation à la dentelle aux fuseaux, visites guidées.

**Organisateur :** Écomusée du Pays d'Auray

**Lieu :** Écomusée de St-Dégan, Rue Park Ségal

**Horaires:** De 11 h à 18 h / **Tarif :** Adultes : 10 € ;

enfants : 5 € ; familles : 27 €

**Contact :** 02 97 57 66 00 - [contact@ecomusee-st-degan.fr](mailto:contact@ecomusee-st-degan.fr)

## YAOU 24 A VIZ EOST / JEUDI 24 AOÛT

An Alre / Auray

### Concert à St-Gildas d'Auray



Avec Henri-Pierre Ruello - orgue, Ronan Sylvestre - flûte et François Le Nabat - sax, bombarde.

**Organisateurs :**

Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu :** Église St-Gildas

**Horaire :** 20 h 30

**Tarif :** Libre / **Renseignements :** [alreorgues.fr](http://alreorgues.fr)

## GWENER 25 A VIZ EOST / VENDREDI 25 AOÛT

An Alre / Auray

### Les Vendredis Dañs Alre avec le duo Jaffré / Guegan

Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.

Fest-noz de 21 h à 22 h 30 animé par le duo Jaffré / Guegan : toutes deux originaires du Morbihan, elles se sont réunies depuis plusieurs



années par passion pour le chant traditionnel breton et interprètent des chants à danser du centre Bretagne et du pays vannetais. Buvette et restauration sur place.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Contribution volontaire possible (Ti Douar Alre)

**Contact** : 06 11 25 07 79

## SADORN 26 HA SUL 27 A VIZ EOST / SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 AOÛT

**St<sup>ez</sup>-Anna-Wened / St<sup>e</sup>-Anne-d'Auray**

**Festival des Galettes du monde**

Un road-trip autour du monde le temps d'un week-end... Parcourir plus de 25 pays et s'y arrêter pour découvrir leur culture, tout ceci en écoutant des artistes de renommée mondiale. Cette année l'Amérique du sud est à l'honneur. Venez écouter Deluxe, Zazie, Eagle-Eye Cherry, Faada Freddy, Yaniss Odua, Ben l'oncle Soul et beaucoup d'autres artistes.

**Organisateur** : Association les Galettes du monde

**Lieu** : Site du Motten

**Horaires** : Samedi, ouverture à 16 h 30 ; dimanche, ouverture à 11 h 30

**Tarif** : Samedi, 15 € (à partir de 4 ans) ; dimanche, 10 € (à partir de 10 ans)

**Contact** : 06 84 43 13 70 – renseignements.lgdm@gmail.com

## **SUL 27 A VIZ EOST / DIMANCHE 27 AOÛT**

**Brec'h**

**Randoiseaux** (voir p. 27)

## **LUN 28 A VIZ EOST / LUNDI 28 AOÛT**

**An Alre / Auray**

**Les lundis du marché de St-Gildas d'Auray**

Avec Françoise Pasco (orgue) et Jean-Michel Alhais (basson et bombarde).

**Organisateurs** : Alre'Orgues et les amis de l'orgue de St-Gildas

**Lieu** : Église St-Gildas

**Horaire** : De 11 h 15 à 12 h

**Tarif** : Libre

**Renseignements** : alreorgues.fr

## **MEURZH 29 A VIZ EOST / MARDI 29 AOÛT**

**Brec'h**

**Apéro patrimoine**

À partir du XVII<sup>e</sup> siècle, le chœur et parfois les chapelles latérales de nos églises voient leur autel mis en valeur par un retable Nous vous invitons à découvrir l'histoire du retable de St-Quirin, une pièce d'exception.

**Organisateur** : Détour d'Art

**Lieu** : Chapelle St-Quirin

**Horaire** : 18 h

**Tarif** : 7 €, réduit 3 €. Gratuit pour les – de 13 ans et les titulaires de la carte guide conférencier

**Renseignements** : 02 44 84 56 56 – detour.dart@auray-quiberon.fr

## **YAOU 31 A VIZ EOST / JEUDI 31 AOÛT**

**Plarnel / Plouharnel**

**Concert** : duo Elodie Jaffré et Awena Lucas (voir p. 15)

## **YAOU 31 A VIZ EOST / JEUDI 31 AOÛT**

**Pleuwigner / Pluvigner**

**Atelier Smart City**

Reconstituez une chapelle et son hameau par le biais du Design interactif ! Atelier animé par l'association *Electronik*. Devenez apprenti architecte en réalisant un édifice en papier, illuminé grâce à un système de LEDs. Ce projet sera réalisé au sein de la chapelle St-Adrien. Tout public à partir de 6 ans.

**Organisateurs** : Service culturel de Pluvigner et Détour d'Art

**Lieu** : Chapelle St-Adrien, face à l'Église St-Guigner

**Horaires** : De 15 h à 16 h ou de 16 h à 17 h

**Tarif** : 7 €, réduit et- 18 ans : 3 €

**Contact** : 02 44 84 56 56 - detour.dart@auray-quiberon.fr

## **GWENER 1<sup>AN</sup> A VIZ GWENGOLO / VENDREDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

**An Alre / Auray**

**Les Vendredis Dañs Alre avec le trio O.N.N.I**



Initiation aux danses bretonnes de 20 h à 21 h.

Fest-noz de 21 h à 22 h 30 animé par Enora De Parscau, Maela Le Badezet et Patrick Boileau. Place à La mazurka, au plinn et à la gavotte, tant de remèdes dont l'humanité a besoin... Buvette et restauration sur place.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la ville d'Auray

**Lieu** : Parvis Athéna, place du Gohlérez

**Horaire** : De 20 h à 22 h 30

**Tarif** : Contribution volontaire possible (Ti Douar Alre)

**Contact** : 06 11 25 07 79



## ► DA ZONET / À VENIR

### SADORN 23 A VIZ GWENGOLO/ SAMEDI 23 SEPTEMBRE

Kamorzh / Camors

#### Qui a renversé les pierres ? Déambulation

Une redécouverte des alignements couchés de Korneveg (4 000 av. J.-C.) au fil de la tradition populaire qui y voit l'œuvre de géants débonnaires, la résidence des nains et l'entrée du monde des... Korriganed. Une balade familiale racontée, chantée, sonnée au cœur de la forêt. Tout public.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre et la commune de Camors

**Lieu** : Rendez-vous au parking des alignements de Kornevec (D 779, entre la Loge Charlotte et Bieuzy-Lanvaux)

**Horaire** : 17 h / **Tarif** : Libre

**Renseignements et inscription** : Ti Douar Alre - degemer@ti-douaralre.com

### SADORN 7 A VIZ HERE / SAMEDI 7 OCTOBRE

Lokoal-Mendon / Lokoal-Mendon

#### De St<sup>e</sup>-Marguerite à Mané-er-Loh

À la découverte in situ des dolmens de Mané er Loh (vers 4 000 av. J. C) par les bois et les champs. Approche commentée des paysages naturels (topographie, rive de l'étang de St Jean, végétation...) et humanisés (cultures et établissements humains, toponymie, traditions locales...). Haltes sonnées et contées.

**Organisateurs** : Ti Douar Alre, AQTA, la commune de Lokoal-Mendon, le Conservatoire du Littoral et le Syndicat Mixte de la Ria d'Étel

**Lieu** : Le lieu de rendez-vous sera précisé lors de l'inscription

**Horaire** : Départ à 14 h30 / **Tarif** : Libre

**Renseignements et inscription** : Ti Douar Alre - degemer@ti-douaralre.com

# NOGUET TALEC QUARTET

DIMANCHE  
29 OCTOBRE



**AURAY / AN ALRE**  
Espace Athéna  
> 16H30

Dans le cadre de :  
**un automne  
autrement**  
AU PAYS D'AURAY  
Bro Aré Goul Boudé



**AHU,  
AR BUGEL  
MOUGN**  
Ahu, l'enfant manchot

**Da zonet emberr !  
Prochainement !**

